

Vittoni S.r.l. | Frazione Gallena 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonisrl@legalmail.it
info@vittonisrl.com | www.vittonisrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

Tipo Documento Bolla	Numero 2400152	Data 09/02/24	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728
Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 297195-F TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	2800,000 16,000
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 13 FEB 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2800 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: 16 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 13.2.24 Firma: Q.			

Totale Colli 16	Peso Netto 14420,0000 KG	Peso Lordo 15796,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D				
Targa 12SC 2360	☐ Destinatario ☒ Vettore	Data/Ora inizio Trasporto 09/02/24	Firma Conducente	Firma Destinatario
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib. di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.				

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONI S.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 1497 Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA RT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 10026 MODUGNO Land/Pays ITA		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu VITTONI S.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) Datum/Date 9/2/24 P. IVA/C.F. 00530230010		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 7 CASSE CARTONE 18 HESON PERZ: STAMPATI IN ACCIAIO SEAL: 7330948		10 Statistiknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20.805 12 Umfang in m³ Cubage m³	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières CONTAINER: SCDB1304100	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		KUEHNE + NAGEL S.r.l. 70026 Modugno (BA)	
21 Ausgefertigt in Etablie à VALPERGA		24 Güteempfang Réception des marchandises Datum Date 13 FEB 2024	
22 VITTONI S.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO)		23 SCHWEITZER GMBH & CO. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Lammerfeld www.schweitzer-spedition.de	
25 Angaben zur Frachtführer-Identifizierung mit Grenzübergang von bis km 1BSC 2360 1BSC 390		26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers		28 Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	